



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE EXTRAORDINARY

VOL. XLII]

MBABANE, Wednesday, SEPTEMBER 8th, 2004

[No. 93

CONTENTS

No.

Page

PART C - LEGAL NOTICES

111. Appointment of Acting Judge of the Industrial Court of Appeal Notice, 2004 S1

PUBLISHED BY AUTHORITY

PART C

S1

LEGAL NOTICE NO. 111 OF 2004

THE INDUSTRIAL RELATIONS ACT, 2000
(Act No. 1 of 2000)

APPOINTMENT OF ACTING JUDGE OF THE INDUSTRIAL
COURT OF APPEAL NOTICE, 2004
(Under Section 20)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 20 of the Industrial Relations Act, 2000 and Section 108 of the repealed with savings Constitution of Swaziland, 1968, I, MSWATI III, King of Swaziland, appoint -

PIET ZACHARIAS EBERSOHN

as Acting Judge of the Industrial Court of Appeal with effect from 1st September, 2004 to 10th September, 2004.

THUS DONE UNDER MY HAND AT LOZITHEHLEZI ON THIS 7TH DAY OF SEPTEMBER, 2004.

MSWATI III
KING OF SWAZILAND

The Government Printer, Mbabane



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XLII]

MBABANE, Friday, SEPTEMBER 3rd, 2004

[No. 92

CONTENTS

No.	Page
<hr/>	
ADVERTISEMENTS	1189
<hr/>	
CONTENTS OF SUPPLEMENT	
PART C - LEGAL NOTICES	
106 Rates for Discounts, Rediscounts and Advances Notice, 2004	S1
108. The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31 st May 2004	S1

PUBLISHED BY AUTHORITY

1190

NOTICE

NOTICE IN TERMS OF REGULATION 40(3) OF ACT NO. 37 OF 1968

APPLICATION FOR A LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 491/2002 registered on the 13th September, 2002 held by **ROGER GORDON ROSS MUNRO** (Born on the 12th September, 1958)

CERTAIN : Portion 1075 (a portion of Portion 362) of Farm Dalriach No. 188 situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING : 8,5000 (Eight comma Five Zero Zero Zero) Hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within (3) three weeks from the date of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE ON THIS 13TH AUGUST, 2004.

MAPHANGA HOWE MASUKU NSIBANDE
Applicant's Attorney
1st Floor, Campus Crusade Building
P.O. Box 1298
Mbabane

F1381 03-09-2004

NOTICE

NOTICE IN TERMS OF REGULATION 40(3) OF ACT NO. 37 OF 1968

APPLICATION FOR A LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Mortgage Bond No. 539/2002 registered on the 13th September, 2002 held by **FIRST NATIONAL BANK OF SWAZILAND LIMITED**.

CERTAIN : Portion 1075 (a portion of Portion 362) of Farm Dalriach No. 188 situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING : 8,5000 (Eight comma Five Zero Zero Zero) Hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within (3) three weeks from the date of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE ON THIS 13TH AUGUST, 2004.

MAPHANGA HOWE MASUKU NSIBANDE
Applicant's Attorneys
1st Floor, Campus Crusade Building
P.O. Box 1298
Mbabane

F1382 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: CYPRIAN BHEKITHEMBA MHLONGO ESTATE NO. ES159/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

Executor
SHADRACK DUMSANE MHLONGO
P.O. Box 548
Nhlangano

F1435 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: SIPHO ROBERT DLAMINI ESTATE NO. EP5/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

MR ERNEST M. DLAMINI
P.O. Box 91
Piggs Peak

F1436 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: ISRAEL MNGOMETULU ESTATE NO. EL207/2003

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

MRS ZANDILE MNGOMETULU
P.O. Box 3831
Manzini

F1438 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: THAMSANQA COMFORT MASIMULA ESTATE NO. EM248/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

SIPHO MASIMULA
P.O. Box 6903
Manzini

F1439 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: SIZWE JOSEPH DLAMINI ESTATE NO. EP60/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

NCOBILE DLAMINI
P.O. Box 23
Ntfontjeni

F1440 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: SAMKELISO KOKWANE ZULU ESTATE NO. ES83/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

KHOLWA I. ZULU
P.O. Box 650
Hlatikhulu

F1441 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: JOSEPH BENEDICT VILAKATI ESTATE NO. EH142/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

SYDNEY VILAKATI
P.O. Box 225
Matata

F1442 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: MPOSTOLI VUSI GUMEDZE ESTATE NO. EM517/2003

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

NDUMISO GUMEDZE
P.O. Box 4045
Manzini

F1443 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: THULANE WANDERBOY MKHONTA ESTATE NO. EL115/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

NOMATHEMBA MKHONTA
P.O. Box 191
Big Bend

F1444 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: NQABA NELSON SIMELANE ESTATE NO. ES268/2002

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

DONALD MATHENDELE SIMELANE
P.O. Box 497
Mbabane

F1446 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: SIMON MAPHUMZANE SIMELANE ESTATE NO. 174/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

DUDUZILE SIMELANE
P.O. Box 92
Nhlangano

F1451 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: MPINI JEREMIAH VILAKATI ESTATE NO. EP46/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within twenty one (21) days after the date of publication of this notice.

JOHANE VILAKATI
P.O. Box 69
Piggs Peak

F1454 03-09-2004

1194

NOTICE

ESTATE LATE: ERIC MANDLA MNISI ESTATE NO. EH148/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

NCAMSILE MNISI
P.O. Box 3
Piggs Peak

F1457 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: BUSIE LUCY DLAMINI ESTATE NO. EP43/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

MARIA DLAMINI
P.O. Box 23
Ntfontjeni

F1459 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: EVANS BONGANI MKHAMBULE ESTATE NO. EM245/2001

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within twenty one (21) days after the date of publication of this notice.

REUBEN MNGCELE NKHAMBULE
Mkhumbane Grocery
P.O. Box 205
Luyengo

F1462 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: VELI ANDREAS MNDZEBELE ESTATE NO. EM197/2004

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

MERICAH MNDZEBELE
P.O. Box 73
Manzini

F1463 03-09-2004

NOTICE

**ESTATE LATE: WILSON MADUNGULWANE SIMELANE
ESTATE NO. ES183/2003**

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

MR MPHEKI SAMUEL SIMELANE
P.O. Box 35
Hlathikhulu

F1449 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: HANNAH DUDU DLAMINI ESTATE NO. 116/2003

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

WELCOME S. KHUMALO
P.O. Box 176
Simunye

F1437 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: JOSEPH MFANYANA GININDZA ESTATE NO. EM172/2004

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

THEMBISILE GININDZA NEE DLAMINI
P.O. Box 70
Mankayane

F1445 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: SANDLA STEPHEN SANGWENI ESTATE NO. EM501/2003

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

FLORENCE SANGWENI
P.O. Box 65
Luve

F1448 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: GLADYS NTOMBI DLAMINI (ZWANE) ESTATE NO. ES235/2001

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

MAQHAWA V. DLAMINI
P.O. Box 6752
Manzini

F1447 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: PHILLIP MFANA MAZIYA ESTATE NO. EM434/2003

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

MONICA N. MAZIYA
P.O. Box 55
Luve

F1450 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: BONGANI MARCUS NGWENYA ESTATE NO. ES49/2004

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

ABIGAIL KHUMALO
P.O. Box 31
Mbabane

F1452 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: ABEDNEGO GCINA MASUKU ESTATE NO. EH103/2004

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

JABU MASUKU
P.O. Box 106
Motshane

F1453 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: MESHACK SIPHO NHLABATSI ESTATE NO. EL227/2001

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

LINDIWE K. NHLABATSI
P.O. Box 2678
Mbabane

F1455 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: SIMON S. GININDZA ESTATE NO. EP62/2001

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

EVA DLAMINI
P.O. Box 80
Ntfontjeni

F1456 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: JABULANI SAMUEL ZIKALALA ESTATE NO. EL90/2004

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

MANDLA & LUCKY ZIKALALA
P.O. Box 1334
Mbabane

F1458 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: CASMIAR MAJAWONKHE HLOPHE ESTATE NO. EM200/2004

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

MRS RACHEL CELIWE HLOPHE NEE NXUMALO
P.O. Box 313
Matsapha

F1460 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: MOSES ZWELITHINI NHLENGETHWA ESTATE NO. EM205/2004

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

SALLINAH NHLENGETHWA
P.O. Box 636
Manzini

F1461 03-09-2004

NOTICE

ESTATE LATE: TIMOTHY Z. SIGUDLA ESTATE NO. EM81/2003

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the Second and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing with the Executor and with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

SALAYEDVWA DLAMINI
P.O. Box 107
Luve

F1464 03-09-2004

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by **MISS IVIS LUSHABA**, of P.O. Box 26, Mahamba in her capacity as Secretary of the Association has been made for the Grant to Registration of the Name

BUHLE BEMAHAMBA ASSOCIATION

Any person or persons likely to be affected by the Grant of the Registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
REGISTRAR FOR THE PROTECTION OF NAMES,
UNIFORMS AND BADGES

F1465 27-08-2004

1200

NOTICE

ESTATE LATE: DAVID STEVEN NGQWANE - E. P. 100/2003

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the Regional Administrator's Office, Mbabane for a period of twenty-one (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his / her objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

P. R. DUNSEITH
Attorney for the Executor
Lansdowne House
Dabede Street
P.O. Box 423
Mbabane

F1467 03-09-2004

NOTICE

**REFRIGERATORS SWAZILAND LIMITED
(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)**

Notice is hereby given that a general meeting of the company will be held at the offices of PricewaterhouseCoopers, MTN Office Park, Smuts Street, Mbabane, on Thursday 14 October 2004 at 10:00 a.m. for the purpose of considering the first and final liquidation and distribution account in this matter.

P R COOPER
Liquidator

F1466 03-09-2004

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XLII]

MBABANE, Friday, SEPTEMBER 3rd., 2004

[No. 92

CONTENTS

No.

Page

PART C - LEGAL NOTICES

106 Rates for Discounts, Rediscounts and Advances Notice, 2004	S1
108. The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31 st May 2004	S1

PUBLISHED BY AUTHORITY

PART C

S1

LEGAL NOTICE NO. 106 OF 2004

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND (Order No. 6 of 1974)

RATES FOR DISCOUNTS, REDISCOUNTS AND ADVANCES NOTICE, 2004 (Under Section 38)

In exercise of the powers conferred by Section 38 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Central Bank of Swaziland has determined that its rates for discounts, rediscounts and advances shall be 7.50% with effect from 16th August 2004 until further notice.

M. G. DLAMINI
Governor
Central Bank of Swaziland

Mbabane
August, 2004

LEGAL NOTICE NO. 108 OF 2004

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31ST MAY 2004 (Under Section 52(3))

In exercise of the powers conferred upon him by the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Honourable Minister of Finance is pleased to publish for general information the Statement of Assets and Liabilities in the Schedule to this Notice.

V. P. NXUMALO
Acting Principal Secretary

Mbabane
August, 2004

CENTRAL BANK OF SWAZILAND
BALANCE SHEET AS AT 31ST MAY, 2004

	2004 E'000	2003 E'000
CAPITAL EMPLOYED		
Capital	21,768	21,768
General Reserve	<u>17,118</u> 38,886	<u>17,094</u> 38,862
LIABILITIES		
Currency in circulation	255,708	234,577
Allocation of SDR'S	60,970	72,824
Domestic Deposits	810,479	379,229
External Liabilities	57,273	383,609
Other Liabilities	6,666	(20,674)
Counterpart Forward Position	-	-
Forward Contracts for Purchases of Currency	<u>-</u> <u>1,229,982</u>	<u>383,301</u> <u>1,471,728</u>
ASSETS		
Claim on Swaziland Government	239,530	86,299
Claims on Banks	-	-
Fixed Assets	34,524	31,034
External Assets	871,049	931,358
Claims on Private Sector	12,199	14,724
Other Asstes	72,680	25,013
Counterpart Forward Position	-	158,734
Foward Contracts for Sale of Currency	<u>-</u> <u>1,229,982</u>	<u>224,566</u> <u>1,471,728</u>

M. G. DLAMINI
Governor

The Government Printer, Mbabane

